

# SEN' NEWS

.08

Août 2023  
Augustus 2023



Berchem.  
brussels

[WWW.BERCHEM.BRUSSELS](http://WWW.BERCHEM.BRUSSELS)

Facebook: @1082berchem



**FR** Cher{els} Ainé{els},

Nous avons le plaisir de vous présenter cette nouvelle édition du Sen'News visant à vous présenter les différentes initiatives organisées pour vous.

Il est important pour notre service Seniors de vous proposer des activités variées, accessibles et qui permettent à chacun(e) d'y trouver son compte afin de pouvoir participer à votre épanouissement.

Vous retrouverez également des contacts et infos sur des services existants au sein de la commune pouvant vous être utiles dans votre vie quotidienne.

Nous restons avec le service Seniors à votre disposition, n'hésitez pas à nous contacter en cas de besoin.

Bonne lecture, et au plaisir de vous rencontrer au sein de notre belle commune.

**Votre Échevine des Seniors et l'Intergénérationnel**

**NL** Beste senioren,

Met veel plezier stellen wij u deze nieuwe editie van Sen'News voor, om u op de hoogte te brengen van de verschillende initiatieven die voor u worden georganiseerd.

Het is belangrijk voor onze Seniorendienst om u een breed scala aan activiteiten aan te bieden die breed toegankelijk zijn en waar iedereen iets leuks kan vinden en kan deelnemen voor de eigen persoonlijke ontwikkeling.

U vindt er ook contacten en informatie over bestaande diensten in de gemeente die u kunnen helpen in uw dagelijkse leven.

De Seniorendienst staat altijd voor u klaar, dus aarzel niet om contact met ons op te nemen als u hulp nodig hebt.

Veel leesplezier en we kijken ernaar uit u te ontmoeten in onze mooie gemeente.

**Uw Schepen voor Senioren en Intergenerationele Zaken**

## JOURNÉE À POPERINGEN DAG NAAR POPERINGEN

Ensemble, nous découvrirons Watou, village du Westhoek et partie de Poperingen, où vous pourrez vous promener, visiter ou déguster une bière régionale. Vous pouvez également vous joindre à nous pour un repas trois services au restaurant.

Samen ontdekken we Watou, dorp in de Westhoek en deelgemeente van Poperingen, waar je kan wandelen, ontdekken of genieten van een streekbier. U kunt ook aanschuiven voor een 3-gangenmenu in het restaurant.

Jeudi 14 septembre  
Donderdag 14 september

**@Place du Roi Baudouin: 8h.  
Retour: 19h (transport en car)  
Koning Boudewijnplein: 8u.  
Terugkeer: 19u (vervoer per bus)**

10€ sans repas/30€ Repas compris (Berchemois)  
20€ sans repas/60€ Repas compris (non-Berchemois)  
**10€ zonder maaltijd/30€ met maaltijd (Berchemnaren)**  
**20€ zonder maaltijd/60€ met maaltijd (niet Berchemnaren)**

Service Seniors/Seniorendienst





### SPECTACLE « BEAU-PAPA », UNE COMÉDIE DE FRANÇOIS DUMORTIER PAR LA COMPAGNIE NIVEAU 5 ET SGANARELLE PRODUCTION

Simon, illustrateur d'albums jeunesse, vit avec sa jeune compagne Margot dans un modeste appartement bruxellois que vient régulièrement squatter leur meilleur ami, Jeff. Travailleur nocturne, Simon doit terminer un nouveau projet lorsque Margot lui annonce que René, le père de Margot exilé en France, débarque prochainement à Bruxelles. Simon et son beau-père n'ayant guère d'atomes crochus, Margot imagine un moyen pour les rapprocher...

« Beau-papa » est une comédie de mœurs originale sur la réussite sociale qui fait la part belle à l'humour de situation et au mensonge. 1h30 de rire et de plaisir dans la plus pure tradition du théâtre de boulevard... aujourd'hui trop rare.»

█ Dimanche 24 septembre à 16h

@ Salle des Fêtes.  
Avenue du Roi Albert 33

€ 15€  
Spectacle en français  
Placement libre dans la salle

🔗 Réservation via le site:  
<https://my.weezevent.com/beau-papa>

Simon, een illustrator van kinderboeken, woont samen met zijn jonge vriendin Margot in een bescheiden Brussels appartement dat regelmatig wordt bezet door hun beste vriend Jeff. Simon werkt 's nachts en moet een nieuw project afmaken als Margot hem vertelt dat René, Margot's vader, die naar Frankrijk is verbannen, binnenkort naar Brussel komt. Simon en zijn schoonvader hebben weinig gemeen, dus Margot bedenkt een manier om hen samen te brengen...

"Beau-papa" is een originele zedenkomedie over sociaal succes, met de nadruk op situatiele humor en leugens. 1 uur en 30 minuten lachen en plezier in de zuiverste traditie van het boulevardtheater... nu al te zeldzaam."

█ Zondag 24 september om 16u  
@ Feestzaal.  
Koning Albertlaan 33

€ 15€  
Voorstelling in het Frans  
Vrije plaatsing in de zaal  
🔗 Inschrijving  
<https://my.weezevent.com/beau-papa>

### CONFÉRENCE « EUTHANASIE »

Conférence en français commentée par l'asbl ADMD (Association Belge pour le Droit de Mourir dans la Dignité) et consacrée à informer celles et ceux confrontés à des demandes relatives à la fin de vie : séance d'information générale, les dispositions légales, les droits du patient, les soins palliatifs et la dépénalisation de l'euthanasie.

@ Salle de fêtes Avenue du Roi Albert 33

█ Lundi 2 octobre à 14h - Franstalig

€ Gratuit

🔗 Service Seniors

### CONFERENTIE « EUTHANASIE »

We organiseren een Conferentie begeleid door vzw LEIF – (LevensEinde Informatie Forum), gewijd aan het informeren van mensen die geconfronteerd worden met kwesties rond het levenseinde :

algemene informatiesessie, wettelijke bepalingen, patiëntenrechten, palliatieve zorg en decriminalisering van euthanasie.

@ Feestzaal Koning Albertlaan 33

█ Dinsdag 3 oktober om 14u - Nederlandstalig

€ Gratis

🔗 Seniorendienst



**SPECTACLE « BOUDEWIJN, LE ROI TRISTE EN ANDERE VERHALEN » PAR ERIC GOORIS**

Le jeudi 9 novembre les Échevins des seniors et les services senior de la commune de Berchem-Sainte-Agathe et de Jette organisent une représentation du spectacle «Boudewijn, le Roi triste en autre verhalen » de Paljas Producties réservée spécifiquement aux seniors de ces communes.

**Le spectacle est en néerlandais.**

**@Rendez-vous sur place à 14h30  
spectacle à 15h**

**Place Cardinal Mercier 10**

**Possibilité de transport en commun via la STIB: RDV Place Schweitzer à 13h30**

**€ 5€**

**↙ Service Seniors**

**SPECTACLE « BOUDEWIJN, LE ROI TRISTE EN ANDERE VERHALEN » DOOR ERIC GOORIS**

Op donderdag 9 november organiseren de Schepenen van de senioren en de seniorendiensten van de gemeenten Sint-Agatha-Berchem en Jette speciaal voor de senioren een voorstelling " Boudewijn, le Roi triste en andere verhalen" door Paljas Producties. De voorstelling vindt plaats in de gemeentelijke feestzaal van Jette - Kardinaal Mercierplein 10 - eerste verdieping (boven de Franstalige bib) om 15.00 uur.

**De voorstelling is in het Nederlands.**

**@Afspraak ter plaatse om 14u30,**

**Voorstelling om 15u**

**KardinaalMercierplein 10**

**Mogelijkheid om er gezamenlijk heen te gaan met de MIVB: afspraak Schweitzerplein om 13u30**

**€ 5€**

**↙ Seniorendienst**

**SPECTACLE INTERGÉNÉRATIONNEL ET FAMILLES « ÉCHAPPÉE VIEILLE »**

Un spectacle cocasse racontant les déboires de deux résidents en maison de retraite, bien décidés à faire le mur pour goûter à nouveau aux saveurs de la vie, renouer les contacts sociaux et... faire la fête ! Venez accompagné de vos petits-enfants au spectacle le mercredi 15 novembre dans la Salle des fêtes à 15h – entrée gratuite. Un goûter et une animation dansante est prévue après le spectacle.

**Le spectacle est en français.**

**@Salle de fêtes Avenue du Roi Albert 33**

**↙ Service Seniors**

Een hilarische voorstelling over de tegenslagen van twee bewoners van een bejaardentehuis, die besloten hebben er even tussenuit te knijpen om weer van het leven te proeven, hun sociale contacten te vernieuwen en... een feestje te bouwen !

Kom met je kleinkinderen naar de voorstelling op woensdag 15 november in de Feestzaal om 15u - gratis toegang. Een vieruurtje wordt voorzien en er wordt gedanst na de voorstelling.

**De voorstelling is in het Frans.**

**@Feestzaal Koning Albertlaan 33**

**↙ Seniorendienst**



**CONFÉRENCE « LE NOUVEAU DROIT SUCCESSORAL »**

Conférence commentée par le Notaire Didier Brusselmans à propos du nouveau droit successoral.

**📅 Lundi 20 novembre à 14h**

**@Salle de fêtes Avenue du Roi Albert 33**

**€ Gratuit**

**↙ Service Seniors**

**CONFERENTIE "HET NIEUWE ERFRECHT"**

Conferentie over het nieuwe erfrecht door Notaris Didier Brusselmans.

**📅 Maandag 20 november om 14u**

**@Feestzaal Koning Albertlaan 33**

**€ Gratis**

**↙ Seniorendienst**

**REPAS DE FIN D'ANNÉE**

Envie de passer un moment agréable ? Participez au repas de fin d'année des seniors, dans une ambiance festive nous nous retrouverons après le repas pour profiter ensemble d'une chouette après-midi.

**MENU 4 SERVICES.**

**📅 Jeudi 21 décembre de 11h30 à 17h**

**@Salle de fêtes Avenue du Roi Albert 33**

**€ 10€ Berchemois  
boissons non comprises**

**↙ Service Seniors**

**EINDEJAARSMAALTJD**

Zin om een gezellige namiddag door te brengen? Neem deel aan het eindejaarsmaaltijd voor de senioren, in een feestelijke sfeer kunnen we na het eten samen genieten van een leuk moment.

**4 GANGENMENU.**

**📅 Donderdag 21 december van 11u30 tot 17u**

**@Feestzaal Koning Albertlaan 33**

**€ 10€ Berchemnaren**

**↙ Seniorendienst**





### EXPLORATIEREEKS: SAMEN DE WERELD ROND

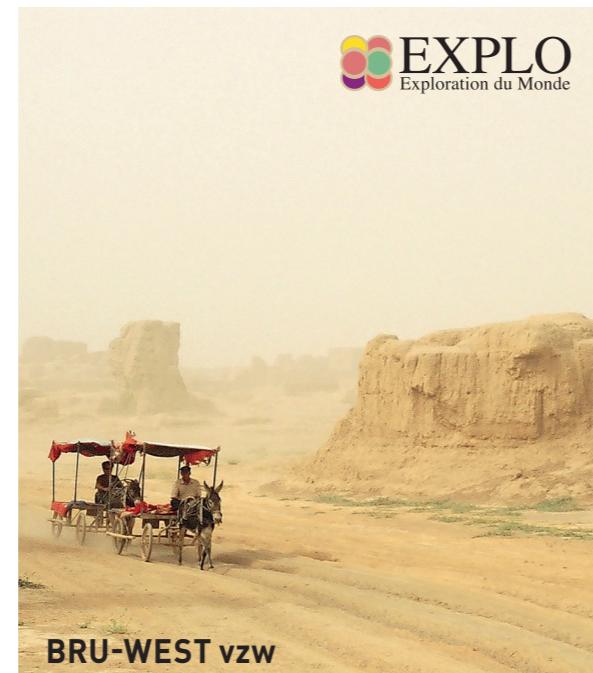
Les projections ont lieu en néerlandais

**14u30**

- **11 oktober 2023:** Suriname (Frank De Leger)
- **22 november 2023:** Nieuw-Zeeland (Vervoort Guido)
- **17 januari 2024:** IJsland 50 tinten groen (De Leger Frank)
- **21 februari 2024:** Ethisch Albanië (Jespers Edgard)
- **20 maart 2024:** Dwars door de Stille Oceaan (Dewilde Patrick)
- **24 april 2024:** Laos & Cambodja (Jos & Sonia Odeurs-Keyen)

**@ Feestzaal. Koning Albertlaan 33**

- € Tickets aan de kassa of bij de Seniorendienst: 5€ Berchemnaar en 10€ niet-Berchemnaar/voorstelling De Paspartoe wordt aanvaard.
- ✉ Seniorendienst



### EXPLORATION DU MONDE

Voorstellingen in het Frans

**14h00**

- **12 octobre 2023:** La Belgique, au fil des beaux jours (Cécile Clocheret)
- **21 novembre 2023:** L'Afrique du Bourlingueur (Philippe Lambillon)
- **16 janvier 2024:** La route de la soie, sur les traces de Marco Polo (Patrick Mathé)
- **22 février 2024 :** Un an à Paris (Lionel Isy-Schwarty)
- **21 mars 2024:** Himalaya méconnu, entre Bhoutan et Myanmar (Alaoïn Wodey)
- **23 avril 2024:** La Perse au cœur de l'Iran (Robert-Emile Canat)

**@ Salle des Fêtes**

**Avenue du Roi Albert 33**

€ 5€ Berchemois/séance

10€ non-Berchemois/séance

✉ Service Seniors

### PRÉVENTION DE CHUTES

#### CURSUS VALPREVENTIE

Hors congés scolaires  
Buiten de vakantieperiodes

Cours d'une heure par semaine permettant de travailler votre mobilité et d'exercer votre équilibre. Nous nous retrouvons ensuite autour d'un café.

Cursus van 1 uur per week om actief te blijven en het evenwicht te oefenen. Nadien spreken we af voor een kopje koffie.

**■ Tous les mercredis de 11h à 12h**

Elke woensdag van 11u tot 12u

**@ Villa Pirsoul. Rue Joseph Mertens**

€ 25€/10 cours/cursussen  
(Réservé aux Berchemois  
Enkel Berchemnaren)

✉ Service Seniors/Seniorendienst



**ZUMBA DOUCE** (Hors congés scolaires)**ZACHTE ZUMBA** (Buiten de vakantieperiodes)

Cours d'une heure par semaine pour rester actif avec des exercices sans contrainte, un mélange de mouvements de haute et de basse intensité dans une ambiance musicale.

**Cursus van 1 uur per week om actief te blijven met oefeningen zonder dwang, een mengeling van bewegingen met hoge en lage intensiteit en om de lijn te behouden in een muzikale sfeer.**

**@Complexe sportif. Rue des Chalets 1****Sportcomplex. Luisthuizenstraat 1**

- 📅 Tous les mercredis de 9h à 10h  
Iedere woensdag van 9u tot 10u
- € 25€/10 cours/cursussen
- 🔗 Service Seniors/Seniorendienst

**COURS DE TAÏ CHI CHUAN**

Hors congés scolaires  
**Buiten de vakantieperiodes**

Le Tai Chi Chuan combine des exercices de décharge d'énergie et de mouvements lents. Il a également pour objectif d'améliorer toutes les fonctions vitales.

Tai Chi Chuan combineert energie-ontlading oefeningen en langzame bewegingen. Het heeft ook tot doel alle vitale functies te verbeteren. Il n'y a pas de condition physique particulière requise.  
**Er is geen bijzondere fysieke conditie vereist.**

- 📅 Tous les jeudis de 15h30 à 16h30  
Iedere donderdag van 15u30 tot 16u30

**@Complexe sportif. Rue des Chalets 1****Sportcomplex. Luisthuizenstraat 1**

- € 25€/10 cours/cursussen
- 🔗 Service Seniors/Seniorendienst

**COURS D'INFORMATIQUE**

- Calendrier Choix de l'horaire en fonction des compétences.
- Mercredi (cours 1):** 13h30 - 15h30
- Mercredi (cours 2):** 15h45 - 17h45
- Jeudi (cours 3):** 16h - 18h  
Les cours ne s'organisent pas durant les congés scolaires.

**@EPN (Espace Public Numérique)****École communale «Les Glycines»****Place du Roi Baudouin 3**

€ Gratuit (Réservé aux Berchemois)

Seniors



FR Toutes les informations utiles pour ces activités sont disponibles au service Seniors, Avenue du Roi Albert 23. Vous pouvez également nous contacter au 02/563 59 20 ou passer dans le service entre 9h et 12h et le mercredi de 9h à 16h.

**INFORMATICA CURSUSSEN**

- In het Nederlands : op maandag telkens van 16u tot 18u.
- @ODR (Openbare Digitale Ruimte Gemeentelijke Basisschool "Les Glycines. Koning Boudewijnplein 3**
- € Gratis (Enkel voor Berchemnaren)
- SeniorenDienst

Berchem  
.brussels
**02**  
**SEPT.**  
**11.00-16.00**

# Stand de sensibilisation au diabète

Village associatif de la kermesse  
rue J.B. Vandendriesch (devant le Kroon)

# Stand voor bewustwording rond diabetes

Verenigingsdorp van de kermis  
J.B. Vandendrieschstraat (voor de Kroon)

**1 personne diabétique sur 3 ne sait pas qu'elle a le diabète**

Venez nous voir pour en savoir plus sur cette maladie silencieuse mais dangereuse. Faites le test de glycémie et remplissez le questionnaire auprès de l'équipe médicale pour savoir si vous êtes potentiellement à risque.

**1 op de 3 mensen weet niet dat ze diabetespatiënt is**

Kom bij ons langs om meer te weten over deze stille maar gevaarlijke ziekte. Doe de bloedsuikertest en vul de vragenlijst in met het medisch team om te weten of u mogelijk een risico loopt.

## 1 personne diabétique sur 3 ne sait pas qu'elle a le diabète

Or, cette maladie silencieuse a des conséquences graves sur la santé et touche de plus en plus de monde (environ 1 million de Belges, soit 8 % de la population). Les causes ? Notre mode de vie sédentaire, l'augmentation de l'obésité et nos mauvaises habitudes alimentaires.

À l'initiative de l'Échevine de la Santé, et suite au succès de cette campagne l'année dernière, il y aura à nouveau un stand de sensibilisation au diabète le samedi 2 septembre 2023 de 11h à 16h sur le parcours de la kermesse au niveau du village associatif (rue J.-B. Vandendriesch, près du Kroon). En plus d'informer sur le diabète, du personnel médical pourra vous faire gratuitement un test de glycémie et vous soumettre un questionnaire d'évaluation du risque de diabète.

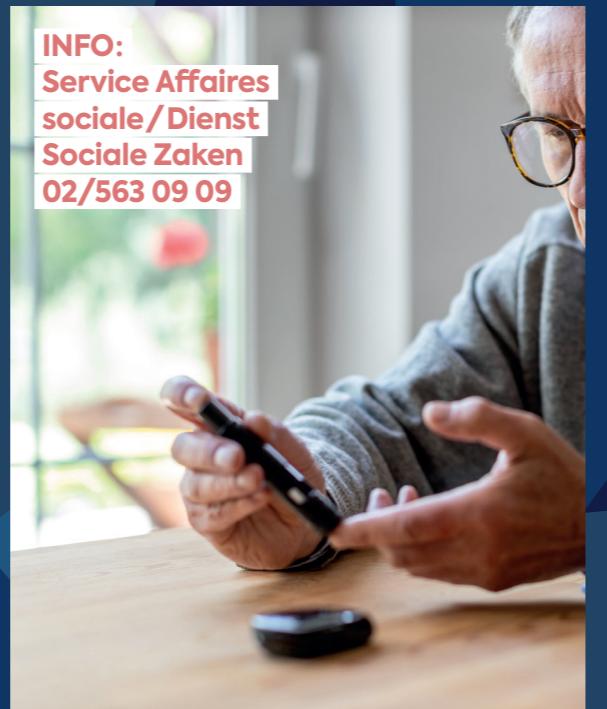
**Venez et faites le test !**



## 1 diabetisch persoon op 3 weet niet dat ze diabetes heeft

Deze stille ziekte heeft ernstige gevolgen voor de gezondheid en treft steeds meer mensen (bijna één miljoen Belgen, d.w.z. 8% van de bevolking). De redenen? Onze sedentaire levensstijl, de toename van obesitas en onze slechte eetgewoontes. Op initiatief van de Schepen van Gezondheid, en na het succes van de campagne van vorig jaar, wordt er opnieuw op zaterdag 2 september 2023 van 11u tot 16u een stand gehouden op het parcours van de kermis in het verenigingsdorp (J.-B. Vandendrieschstraat, voor de Kroon) om mensen bewust te maken van diabetes. Het medisch personeel geeft u niet alleen informatie over diabetes, maar u kan ook gratis een bloedsuikertest laten uitvoeren en u krijgt een vragenlijst voor de risicobeoordeling van diabetes.

**Kom en doe de test !**



**INFO:**  
Service Affaires sociale/Dienst Sociale Zaken  
**02/563 09 09**

**SEN NEWS**



**Administration communale de Berchem-Sainte-Agathe**

**Gemeentebestuur van Sint-Agatha-Berchem**

Avenue du Roi Albert 33,  
1082 Berchem-Sainte-Agathe  
Koning Albertlaan 33,  
1082 Sint-Agatha-Berchem  
Tél. : 02/464 04 11  
info@berchem.brussels  
[www.berchem.brussels](http://www.berchem.brussels)



## TAXICHEQUES CHÈQUES-TAXI

Les chèques-taxis facilitent les déplacements et sont accessibles aux seniors sous certaines conditions. Plus d'informations auprès du service Seniors.

Onder bepaalde voorwaarden kunnen senioren taxicheques bekomen om zich makkelijker te verplaatsen. Meer informatie bij de Senioreninstelling.

### > ADMINISTRATION COMMUNALE

Service Seniors  
Cabinet des Échevins  
Service Prévention

### > CPAS

Restaurant Mimosa  
Centre de Soins de jour Tournesol  
Service d'aide à domicile & Bernavette  
Valida  
Service fédéral des Pensions  
Ambulance & pompiers  
Police Berchem-Sainte-Agathe  
Police Secours  
Bruxelles Propreté

### > RÉSIDENCES ET MAISONS DE REPOS

Val des Fleurs (Avenue de Selliers de Moranville 120)  
Résidence Janniot (Clos Victor Güns 7)  
Résidence Adagio (Avenue Josse Goffin 216)  
Arcus (Chaussée De Gand 1050)

### > GEMEENTEBESTUUR

Senioreninstelling  
Kabinet van de Schepenen  
Preventiedienst

### > OCMW

Restaurant Mimosa  
Dagverzorgingscentrum Zonnebloem  
Dienst Hulp aan huis & Bernavette  
Valida  
Federale Pensioendienst  
Ziekenwagen & brandweer  
Politiekantoor Sint-Agatha-Berchem  
Politie - Nooddienst  
Net Brussel

### > RESIDENTIES EN WOONZORGCENTRA

Bloemendaal (de Selliers de Moranvillelaan 120)  
Residentie Janniot (Victor Gunsgaarde 7)  
Residentie Adagio (Josse Goffinlaan 216)  
Arcus (Gentsessteenweg 1050)

**02/464 04 11**

02/563 59 20  
02/563 59 99  
02/465 99 15

**02/482 13 55**

02/563 36 00  
02/482 13 08  
02/482 13 05  
02/482 40 00  
1765  
112  
02/412 66 33  
101  
0800/981 81

02/563 36 00  
02/464 30 00  
02/468 23 41  
02/482 34 34

**02/464 04 11**

02/563 59 20  
02/563 59 99  
02/465 99 15

**02/482 13 55**

02/563 36 00  
02/482 13 08  
02/482 13 05  
02/482 40 00  
1765  
112  
02/412 66 33  
101  
0800/981 81

02/563 36 00  
02/464 30 00  
02/468 23 41  
02/482 34 34

## **SERVICE SENIORS SENIORENDIENST**

**@ Avenue du Roi Albert 23**

**Koning Albertlaan 23**

 Lundi, mardi, jeudi, vendredi : 9h - 12h

Mercredi : 9h - 16h

Maandag, dinsdag, donderdag, vrijdag : 9u - 12u

Woensdag : 9u - 16u

 02/563 59 20

 senior@berchem.brussels

Échевине des Seniors et de l'Intergénérationnel

Schepen van Senioren en Intergenerationele relaties

secretariatpool@berchem.brussels

## **ADMINISTRATION COMMUNALE DE BERCHEM-SAINTE-AGATHE GEMEENTEBESTUUR VAN SINT-AGATHA-BERCHEM**

**@ Avenue du Roi Albert 33**

**Koning Albertlaan 33**

Tél. : 02/464 04 11

info@berchem.brussels

[www.berchem.brussels](http://www.berchem.brussels)

La distribution de cette brochure d'information s'inscrit dans la mission d'informations (missions et actions d'intérêts communaux) de l'Administration Communale de Berchem-Sainte-Agathe (le responsable de traitement). Aucune donnée n'est partagée avec des tiers non autorisés.

Si vous avez des questions relatives à ces traitements de données ou si vous souhaitez faire valoir vos droits en vertu du Règlement Général sur le Protection des Données (droits d'accès, de correction, d'opposition, etc.) par rapport à l'usage de vos données à caractère personnel, nous vous invitons à contacter notre Délégué à la Protection des Données : dpo@berchem.brussels

Il vous est également possible d'introduire toute réclamation auprès de l'Autorité de Protection des Données via le site Internet <https://www.autoriteprotectiondonnees.be/citoyen/agir/introduire-une-plainte>

De verspreiding van deze informatiebrochure kadert in de informatieopdracht (opdrachten en acties van gemeentelijk belang) van het gemeentebestuur van Sint-Agatha-Berchem (de verantwoordelijke voor de verwerking). Er worden geen gegevens doorgegeven aan onbevoegde derden.

Als u vragen hebt over deze gegevensverwerking of als u uw rechten wilt uitoefenen op grond van de Algemene verordening gegevensbescherming (recht op toegang, correctie, verzet, enz.) in verband met het gebruik van uw persoonsgegevens, nodigen wij u uit contact op te nemen met onze functionaris voor gegevensbescherming : dpo@berchem.brussels

U kunt ook een klacht indienen bij de Gegevensbeschermingsautoriteit via de website <https://www.autoriteprotectiondonnees.be/citoyen/agir/introduire-une-plainte>